



**CHỨNG NHẬN/ HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
KONSULARISCHE BEGLAUBIGUNG/LEGALISIERUNG**

1. Quốc gia/Staat: **Việt Nam/Vietnam**

Giấy tờ, tài liệu này/Dieses Dokument

2. Với chữ ký của/U. von Herrn (Frau): **Dr. Dietmar Foth**

3. Với chức danh/Funktion: **Chánh án**

4. Và con dấu của/Dienstsiegel von: **Tòa án vùng Rottweil**

**được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự/
wird hiermit konsularisch beglaubigt/legalisiert**

5. Tại/in: **Berlin**

6. Ngày/Datum: **04/12/2017**

7. Cơ quan cấp/Ausgestellt von: **Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam
tại CHLB Đức Botschaft der SR Vietnam in der BR Deutschland**

8. Số/Nr.: **12a-LS-HPH/2017**

FL. Đại sứ/i. A. des Botschafters
Bí thư thư nhất/I. Sekretär

Đinh Anh Tuấn



Nr. 910 E - 848/17

Die Echtheit vorstehender Unterschrift

des Notars Werner
mit dem Dienstsitz
in Tuttlingen

und die Echtheit des begedrückten Dienststempels/
Dienstsiegels werden hiermit bestätigt. Zugleich wird
bescheinigt, dass der Vorgenannte zur Vornahme der
Amtshandlung gesetzlich befugt war.

Rottweil, den 15. November 2017
Präsident des Landgerichts:




Dr. Dietmar Foth

Kosten:

Geb. gem. Geb. Verz.
Nr. 1310 zu § 4 Abs. 1
JVKostG: 20,00 €

Detlef Werner

Notar

Heinrich-Rieker-Str. 9 - 78532 Tuttlingen

Tel.: 07461/9680-0
Fax: 07461/9680-60
Email: info@no-werner-tut.de
Internet: www.kanzleihaus.de



Beglaubigte Abschrift

Die Übereinstimmung nachstehender
Abschrift mit der Urschrift wird beglaubigt.

Tuttlingen, den 13. November 2017

Notar
(Werner)



TO:
Ministry of Health (Department of
Medical Equipment and Constructions)

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG
International Sales/Customer Service

7.11.2017 hil
Lorena Hirschle

Tel.: +49 7461 706-225
Fax: +49 7461 706-204
Lorena.Hirschle@klsmartin.com

Authorization Letter

We, Gebrüder Martin GmbH & Co. KG, a company of the KLS Martin Group, Postfach 60, 78501 Tuttlingen, Germany are hereby stating that MEDITRONIC JSC., at No. 2/76 Lac Long Quan Str, Buoi Ward, Tay Ho Dist, Hanoi, Vietnam is our authorized independent dealer for the following products of our range:

- 1) Operating light
- 2) Examination light
- 3) Electro surgery
- 4) Smoke vacuation system
- 5) Argon Beamer System
- 6) Nerve stimulator
- 7) Surgical instrument
- 8) Mesh, screw, plate

MEDITRONIC JSC., at No. 2/76 Lac Long Quan Str, Buoi Ward, Tay Ho Dist, Hanoi, Vietnam will also maintain above mentioned products with back up support from Gebrüder Martin GmbH & co. KG.

We hereby extend our full guarantee and warranty as per our General Terms and Conditions of Sale for the goods offered, for supply by the above authorized company, against this Invitation for Tenders.

1 / 2

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG
KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen/Germany
Postfach 60 · 78501 Tuttlingen/Germany
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com

Registergericht: Stuttgart
Handelsregister: HRA 450196
USt.-Id.-Nr.: DE 142930777

Gesellschafter:
Karl Leibinger Medizintechnik,
Stuckenbrock Medizintechnik

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Martin Verwaltungsgesellschaft mbH
Registergericht: Stuttgart
Handelsregister: HRB 450711
WEEE-Reg.-Nr. 40473755

Geschäftsführer:
Karl Leibinger, Christian Leibinger, Donat Stuckenbrock

Deutsche Bank Tuttlingen:
IBAN DE 25 6537 0075 0218 4000 00 · BIC DEUT DE SS 653
Kreissparkasse Tuttlingen:
IBAN DE 15 6435 0070 0000 0102 34 · BIC SOLADE S1 TUT
Commerzbank AG, Filiale Tuttlingen:
IBAN DE88 6944 0007 0241 2153 00 · BIC COBADEFF694

jak

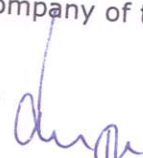
KLS martin GROUP

This authorization letter is valid until 31.12.2018 and has to be renewed after this period from both sides.

Yours sincerely,

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG
A company of the KLS Martin Group

ppa.


Andreas Hupe
Vice President Finance

ppa.


Mark Faude
Vice President Sales National

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG
Ein Unternehmen der KLS Martin Group
KLS Martin Platz 1 • 78532 Tuttlingen
Postfach 60 • 78501 Tuttlingen
Tel. +49 7461 706-0 • Fax +49 7461 706-193

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG
KLS Martin Platz 1 • 78532 Tuttlingen/Germany
Postfach 60 • 78501 Tuttlingen/Germany
Tel. +49 7461 706-0 • Fax +49 7461 706-193
info@klsmartin.com • www.klsmartin.com

Registergericht: Stuttgart
Handelsregister: HRA 450196
USt.-Id.-Nr.: DE 142930777

Gesellschafter:
Karl Leibinger Medizintechnik,
Stuckenbrock Medizintechnik

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Martin Verwaltungsgesellschaft mbH
Registergericht: Stuttgart
Handelsregister: HRB 450711
WFFF-Reg. Nr. 10120

Geschäftsführer:
Karl Leibinger, Christian Leibinger, Donat Stuckenbrock

Deutsche Bank Tuttlingen:
IBAN DE 25 6537 0075 0218 4000 00 • BIC DEUT DE 33 653
Kreissparkasse Tuttlingen:
IBAN DE 15 6435 0070 0000 0102 34 • BIC SOLA DE 33 100
Commerzbank AG, Filiale Tuttlingen

lde